



Representative Office of Japan to the Palestinian Authority

VIP2 Center 3rd Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine

Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123

www.ps.emb-japan.go.jp

repjapan@mofa.go.jp

Press Release

August 3rd, 2015

Statement by Foreign Press Secretary Yasuhisa Kawamura
on the Arson Attack in the West Bank

1. The Government of Japan is saddened and shocked by the arson attack near Nablus which is reported to be committed by settlers and caused the death of an 18-month-old infant and serious injury on his family including his parents. Japan expresses its condolences to the family and prays for early recovery of those injured.
2. Japan strongly condemns the terrorist attack and calls on the Israeli authorities to conduct an urgent and transparent investigation and take appropriate measures to avoid recurrence of such a tragedy.
3. Japan calls on the parties concerned to exercise restraint to ensure that the incident will not lead to escalation of violence, and also calls on both sides to act positively to realize peace. (END)



Representative Office of Japan to the Palestinian Authority

VIP2 Center 3rd Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine

Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123

www.ps.emb-japan.go.jp

repjapan@mofa.go.jp

بيان صحفي

3 آب ٢٠١٥

بيان للسكرتير الإعلامي لوزارة الخارجية ياسوهيسا كاوامورا

بشأن حادثة الحرق المتعمد في الضفة الغربية

١. تُعرب حكومة اليابان عن حزنها وصدمتها على حادثة الحرق العمد التي إرتكبت حسب التقارير على يد مستوطنين بالقرب من مدينة نابلس، وذهب ضحيتها طفل رضيع بعمر ١٨ شهراً وإصابة عائلته ومن ضمنهم الوالدين. إن اليابان تعبر عن تعازيها للعائلة المصابة وتدعو لهم بالشفاء العاجل.

٢. وتدين اليابان بشدة هذا الهجوم الإرهابي وتدعو السلطات الإسرائيلية إلى إجراء تحقيق عاجل وشفاف واتخاذ التدابير المناسبة لتجنب تكرار مثل هذه المأساة.

٣. وتدعو اليابان الأطراف المعنية إلى ممارسة ضبط النفس للتأكد من أن الحادث لن يؤدي إلى تصاعد للعنف، وتدعو الطرفين أيضاً على التصرف بإيجابية من أجل تحقيق السلام. (النهاية)